

F. t. beslutn. vedr. en europæisk rumorganisation.

States that wish, nevertheless, to continue with the Programme shall consult among themselves and determine arrangements for such continuation. They shall report accordingly to the Council, which shall take any measures that may be required.

Article III

1. If the programme includes a project definition phase, the participating States shall, at the end of the phase, reassess the cost of the programme. If the reassessment shows that there is a cost overrun greater than 20 % of the indicative financial envelope referred to in Article I, any participating State may withdraw from the programme. The participating States that wish, nevertheless, to continue with the programme shall consult among themselves and determine the arrangements for such continuation. They shall report accordingly to the Council, which shall take any measures that may be required.

2. During each Phase, as defined in the Declaration, the Council shall, by a two-thirds majority of all participating States, adopt annual budgets within the relevant financial envelope or sub-envelopes.

3. The Council shall lay down a procedure enabling the financial envelope or sub-envelopes to be revised in the event of price-level variations.

4. When the financial envelope or a financial sub-

se ne peut être prise, les Etats participants qui désirent néanmoins poursuivre l'exécution du programme se consultent et fixent les modalités de sa continuation. Ils en informent le Conseil qui prend, le cas échéant, toutes dispositions nécessaires.

Article III

1. Lorsque le programme comprend une phase de définition de projet, les Etats participants procèdent, au terme de celle-ci, à une nouvelle évaluation du coût du programme. Si cette nouvelle évaluation fait apparaître un dépassement de plus de 20 % de l'enveloppe financière indicative visée à l'article premier, tout Etat participant peut se retirer du programme. Les Etats participants qui désirent néanmoins en poursuivre l'exécution se consultent et fixent les modalités de sa continuation. Ils en informent le Conseil qui prend, le cas échéant, toutes dispositions nécessaires.

2. Au cours de chacune des Phases définies dans la déclaration, le Conseil, à la majorité des deux tiers de tous les Etats participants, adopte les budgets annuels à l'intérieur de l'enveloppe ou des sous-enveloppes financières considérées.

3. Le Conseil fixe une procédure permettant de réviser l'enveloppe ou les sous-enveloppes financières en cas de variation du niveau des prix.

4. Lorsque l'enveloppe ou une sous-enveloppe financière

de deltagende stater, som ikke desto mindre ønsker at fortsætte med programmet, rådføre sig indbyrdes og bestemme formerne for en sådan videreførelse. De skal aflægge beretning i overensstemmelse hermed til rådet, der skal træffe de foranstaltninger, som måtte blive nødvendige.

Artikel III

1. Såfremt programmet omfatter en projektdefinitionsfase, skal de deltagende stater ved afslutningen af en sådan fase foretage en nyvurdering af udgifterne til programmet. Såfremt nyvurderingen viser en udgiftsoverskridelse på mere end 20 % af den i artikel I omhandlede anslåede finansielle ramme, kan enhver deltagende stat trække sig ud af programmet. De deltagende stater, som ikke desto mindre ønsker at fortsætte med programmet, skal rådføre sig indbyrdes og fastsætte formerne for en sådan videreførelse. De skal aflægge beretning i overensstemmelse hermed til rådet, der skal træffe de foranstaltninger, som måtte blive nødvendige.

2. Under hver fase, som fastsat i erklæringen, skal rådet med to tredjedels flertal af samtlige deltagende stater vedtage årlige budgetter inden for vedkommende finansielle ramme eller delrammer.

3. Rådet skal fastsætte en procedure, der gør det muligt at revidere den finansielle ramme eller delrammerne i tilfælde af svingninger i prisniveauet.

4. Når den finansielle ramme eller en finansiell delramme